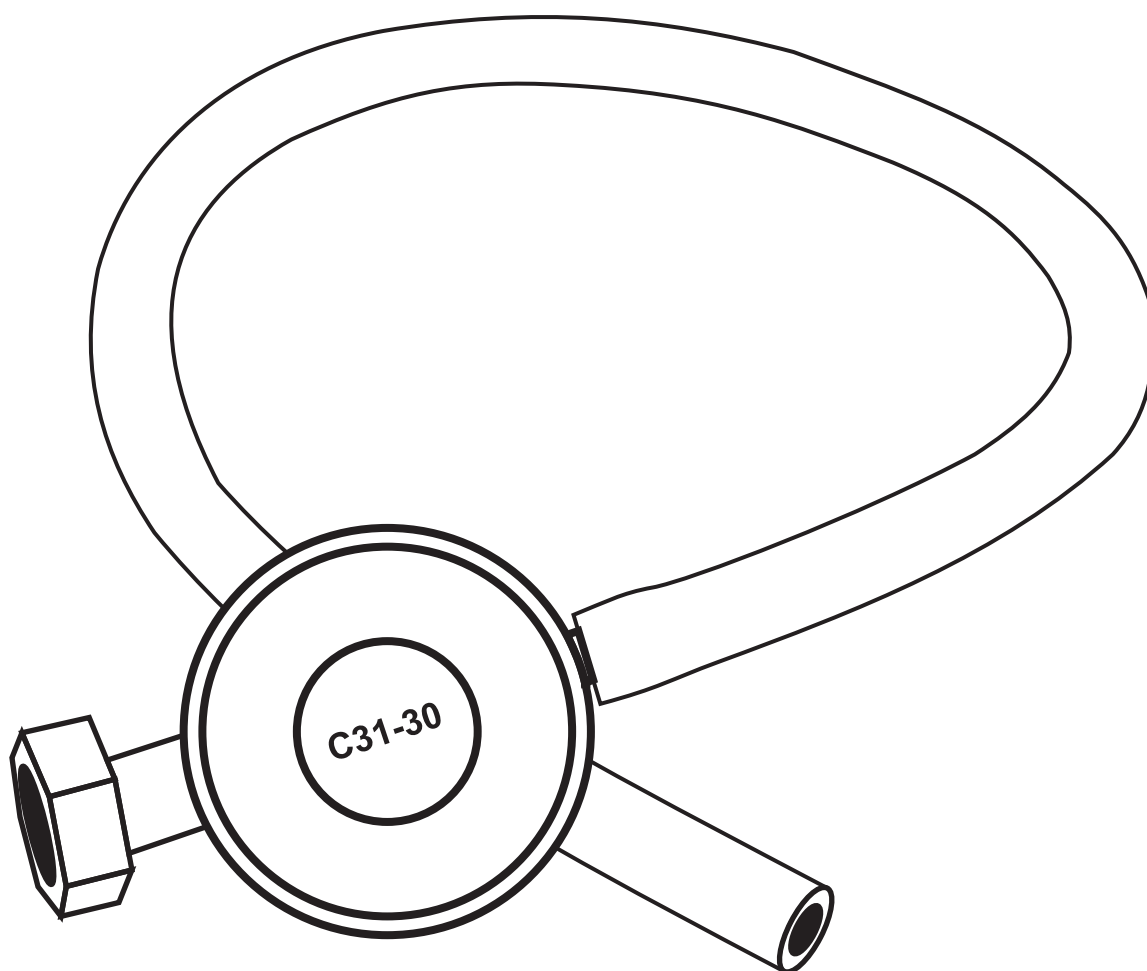


ENG Regulační ventil

CZ Regulačný ventil

SK Regulation valve



CE

CZ Regulační ventil

Regulátor samočinně snižuje tlak plynu a udržuje jej na nastavené výšce. Je navržen pro používání v zakrytém prostoru, aby nedošlo k ucpání vzduchového otvoru. Na vstupu je pro připojení k ventilu opatřen převlečnou maticí W 21,8 x 1/14" L a na výstupu hadicovou koncovkou pro hadici na PB s vnitřní světlostí 8mm nebo závitom G 1/4" L

Technické údaje	Použití pro plyn	Butan
	Vstupní přetlak	0,3-7,5 bar
	Jmenovitý průtok	28 - 30 mbar

NÁVOD K POUŽITÍ

Před instalací regulátoru je důležité seznámit se s bezpečnostními předpisy. Při montáži regulátoru na láhev s PB postupujeme následujícím způsobem:

- Zkontrolujeme, zda je ventil láhve uzavřen
- Z ventilu láhve demontujeme matici připojovacího závit
- Na hadicovou koncovku připevníme hadici
- Připojíme na ventil láhve matici a dotáhneme klíčem - POZOR LEVÝ ZÁVIT
- Zkontrolujeme po zprovoznění těsnost spojů mýdlovou vodou.

UPOZORNĚNÍ

Montáž regulátoru mohou provádět pouze osoby starší 18-ti let, znalé bezpečnostních předpisů.

- Plyn v láhvi je pod tlakem v kapalném stavu
- Jakýkoliv únik plynu či kapaliny je výbušný a zápalný
- Výbuch může způsobit i malá koncentrace plynu (2-11%)
- Plyn je těžší než vzduch, větší koncentrace je u podlahy
- Kapalným plyn, vzhledem k nižší specifické hmotnosti plave na vodě
- Rychlé vypařování plynu při prudkém snížení teploty může způsobit popáleniny

PLYNOVÉ VENTILY - Uzávěr před spotřebičem, nebo uzavírací ventil láhve je nutné uzavřít vždy, pokud není spotřebič v činnosti.

REGULÁTOR - V případě netěsnosti, nebo pochybnosti o správné funkci regulátoru vyhledejte odbornou plynoinstalační firmu. Při výměně láhve napřed uzavřete ventily spotřebiče, poté uzavřete ventil tlakové láhve a teprve potom odpojte regulátor.

ZÁRUKA A SERVIS - Záruční lhůta je 24 měsíců ode dne prodeje při prokázání dokladu o koupi výrobku. Použité ohebné plynové potrubí pro připojení regulátoru vyrobeno z pryže o délce 50cm.

Plynovou lahev vyměňujte na dobře větraném místě mimo dosah jakýchkoliv zdrojů zapálení (například svíček, cigaret nebo jiných zařízení generujících jiskry nebo otevřený oheň)

Doporučené termíny kontroly potrubí a ohebné hadice: minimálně jednou za měsíc a při každé výměně plynové láhve. V případě jakýchkoliv známek popraskání nebo jiného poškození musí být hadice vyměněna za novou originální hadici nebo hadici se stejnou kvalitou.

SK Regulačný ventil

Regulátor samočinně znižuje tlak plynu a udržiava ho na nastavenej výške. Je navrhnutý pre používanie v zakrytom priestore, aby nedošlo k upchatiu vzduchového otvoru. Na vstupe je pre pripojenie k ventilu opatrený prevlečnou maticou W 21,8 x 1/14 "L a na výstupe hadicovou koncovkou pre hadicu na PB s vnútornou svetlosťou 8mm alebo závitom G 1/4" L

Technické údaje	Použitie pre plyn	Butan
	Vstupný pretlak	0,3-7,5 bar
	Menovitý prietok	28 - 30 mbar

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred inštaláciou regulátora je dôležité oboznámiť sa s bezpečnostnými predpismi. Pri montáži regulátora na fľašu s PB postupujeme nasledujúcim spôsobom:

- Skontrolujeme, či je ventil fľaše uzavretý
- Z ventilu fľaše demontujeme maticu pripojovacieho závit
- Na hadicovú koncovku pripevníme hadicu
- Pripojíme na ventil fľaše maticou a dotiahneme kľúčom - POZOR LAVÝ ZÁVIT
- Skontrolujeme po sprevádzkovaní tesnosť spojov mydlovou vodou

UPOZORNENIE

Montáž regulátora môžu vykonávať iba osoby staršie ako 18-tich rokov, ovládajúcich bezpečnostných predpisov.

- Plyn vo fľaši je pod tlakom v kvapalnom stave
- Akýkoľvek únik plynu či kvapaliny je výbušný a zápalný
- Výbuch môže spôsobiť aj malá koncentrácia plynu (2-11%)
- Plyn je ťažší ako vzduch, väčšia koncentrácia je u podlahy
- Kvapalným plyn, vzhľadom k nižšej špecifickej hmotnosti pláva na vode
- Rýchle vyparovanie plynu pri prudkom znížení teploty môže spôsobiť popáleniny

PLYNOVÉ VENTILY - Uzávěr pred spotřebičom, alebo uzatvárací ventil fľaše je nutné uzavrieť vždy, pokiaľ nie je spotrebiteľ v činnosti.

REGULÁTOR - V prípade netesnosti, alebo pochybnosti o správnej funkcii regulátora vyhledejte odbornú plynoinstalačnú firmu. Pri výmene fľaše napred uzavrite ventily spotřebiče, potom uzavrite ventil tlakovej fľaše a až potom odpojte regulátor.

ZÁRUKA A SERVIS - Záručná lehota je 24 mesiacov odo dňa predaja pri preukázaní dokladu o kúpe výrobku. Použité ohybné plynové potrubie pre pripojenie regulátora vyrobené z gumy s dĺžkou 50cm.

Plynovú fľašu vymieňajte na dobre vetranom mieste mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov zapálenia (napríklad sviečok, cigariet alebo iných zariadení generujúce iskru alebo plameň)

Oporúčané termíny kontroly potrubia a ohybné hadice: minimálne raz za mesiac a pri každej výmene plynovej fľaše. V prípade akýchkoľvek známk popraskanie alebo iného poškodenia musí byť hadica vymenená za novú originálnu hadicu alebo hadicou s rovnakou kvalitou.

ENG Regulation valve

The regulator automatically reduces the gas pressure and maintains the preset pressure. It is designed to be used in a covered area to prevent clogging of the air hole. Inlet for connection to valve equipped with union nut W 21.8 x 1/14 "L and outlet hose end for PB hose with inner diameter 8mm or thread G 1/4" L

Technical data	Gas required	Butane
	Input pressure	0,3-7,5 bar
	Nominal flow	28 - 30 mbar

INSTRUCTIONS FOR USE

It is important to read the safety regulations before installing the controller. To install the regulator on the bottle with PB proceed as follows:

- Check that the cylinder valve is closed
- Remove the connection thread nut from the cylinder valve
- Attach a hose to the hose end
- Connect the bottle nut to the valve and tighten with a wrench - CAUTION LEFT THREAD
- Check the tightness of the joints with soapy water after commissioning

CAUTION

- The controller may only be installed by persons over 18 years of age, familiar with safety regulations.
- The gas in the bottle is under pressure in the liquid state
- Any gas or liquid leakage is explosive and flammable
- A small gas concentration (2-11%) can cause the explosion.
- Gas is heavier than air, greater concentration is at the floor
- Liquid gas, due to the lower specific weight floats on the water
- Rapid evaporation of the gas under severe temperature reduction can cause burns

GAS VALVES - The cap in front of the appliance or the bottle shut-off valve must always be closed when the appliance is not operating.

REGULATOR - In the event of a leak or doubt about the correct operation of the regulator, look for a professional gas installation company. When replacing the bottle, first close the appliance valves, then close the cylinder valve before disconnecting the regulator.

WARRANTY AND SERVICE - The warranty period is 24 months from the date of sale when proof of purchase is provided. The flexible gas pipe used for connecting the regulator is made of 50cm rubber.

Replace the gas cylinder in a well-ventilated place away from any sources of ignition (such as candles, cigarettes, or other sparks or flame-generating devices)

Recommended pipe inspection dates and flexible hoses: at least once a month and every gas cylinder change. In the event of any signs of cracking or other damage, the hose must be replaced with a new original hose or hose of the same quality.

cz	Type	Druh plynu	Tlak na vstupe	Výstupní tlak	Teplota	Průtokové množství	ΔP2
sk	Type	Druh plynu	Tlak na vstupe	Výstupný tlak	Teplota	Prietokové množstvo	ΔP2
eng	Type	Type of gas	Inlet pressure	Outlet pressure	Temperature	Flow rate	ΔP2
	C31-30	Butan	0,3-7,5 Bar	30 mBar	0°C ~ 50°C	1,5 kg/h	2 mBar